

Herbert Morote

De: Herbert Morote [hmorote@herbertmorote.com]
Enviado: domingo, 25 de junio de 2006 9:11 p.m.
Para: 'Alfredo Bryce Echenique'
Asunto: Educación en ruinas
Importancia: Alta

Querido Alfredo: acabo de leer tu largo artículo en El Comercio, muy interesante. Me ha sorprendido que coincida en muchas partes exactamente con el manuscrito que te envié. Me preocupa que cuando salga mi libro la gente crea que me he pirateado tu texto. Realmente no esperaba esto de ti.

Herbert

Herbert Morote

De: Herbert Morote [hmorote@herbertmorote.com]
Enviado: lunes, 26 de junio de 2006 12:19 p.m.
Para: ALFREDO BRYCE (ALFREDO BRYCE)
CC: ANITA CHAVEZ (ANITA CHAVEZ)

Estimado Alfredo: el email que te envié anoche fue después de haber dado una mirada rápida al tu artículo "La educación en ruinas", otros compromisos a esa hora no me permitieron ahondar en tu texto. Hoy lo he leído en detalle y me quedado atónito: ¡Copias textualmente el manuscrito que te envié sin ponerlo entre comillas! dando la impresión de que es tuyo. Por cierto que en ninguna parte mencionas mi nombre como autor de lo que has copiado. Tú artículo me ha causado profundo malestar físico, moral y seguramente económico. Mi presión está por las nubes, anoche no he pegado ojo, y tengo razón: me he pasado, como sabes bien, dos años estudiando el tema y tú lo copias sin ningún reparo. No puedo creer en errores ni despistes, un escritor como tú sabe muy bien lo que es la propiedad intelectual y las consecuencias que tiene su incumplimiento. Si me hubieras pedido permiso para copiarlo, aun haciendo referencia a mi nombre no te lo hubiera dado ya que el libro, como sabes bien, está en proceso de revisión, y adelantar tan anticipadamente parte de su texto perjudica su lanzamiento.

En resumen, me siento mal por el daño que me has causado. No sé que puedes hacer para remediar esta situación. Por el momento creo que **debes de asegurarte que El Comercio publique lo más pronto posible una carta tuya en la que expliques que tu artículo contiene copia del manuscrito de mi libro, cuyo título provisional es "Pero... ¿tiene el Perú salvación?" y que lo hiciste sin mi autorización.** Si esa carta no es de mi entera satisfacción, te anuncio que no escatimaré esfuerzos intelectuales y económicos para contratar al mejor bufete de abogados para que te enjuicie por plagio. Después de tantos años de amistad creo que sabes que soy una persona tranquila y ecuánime, incapaz de bravatas. Si te lo digo es porque sé de qué hablo. Haz que alguien me envíe un ejemplar de El Comercio donde aparezca tu carta. Espero leerla esta semana. Lamento mucho que nuestra amistad enfrente estos momentos, Elisabeth y yo te hemos ofrecido siempre todo nuestro cariño, generosidad, y apoyo incondicional. Ahora nos sentimos traicionados, esa es la verdad.

Herbert

De: Alfredo Bryce Echenique [mailto:ismael321@visor-libros.com]

Enviado el: martes, 27 de junio de 2006 6:02

Para: Herbert Morote

Asunto: RE

Querido Herbert,

Por favor envíame tu teléfono para explicártelo todo. Yo quise y quiero llamarte pero resulta que me vino sin mi agenda de España. Voy a ir a Madrid el fin de semana del 9 de julio para para que conversemos con calma. Confía en mí y verás

Un abrazo

Alfredo

Herbert Morote

De: Herbert Morote [hmorote@herbertmorote.com]

Enviado: lunes, 26 de junio de 2006 7:47 p.m.

Para: 'Alfredo Bryce Echenique'

Asunto: RE: RE

Importancia: Alta

Estimado Alfredo: ya no confío en ti. Lee nuevamente mi anterior email y cumple con enviar la carta al El Comercio esta semana. Veo que Richard Webb ya está elogiando "tu artículo".

Herbert

De: Herbert Morote [hmorote@herbertmorote.com]

Enviado: martes, 27 de junio de 2006 1:13 p.m.

Para: 'Alfredo Bryce Echenique'; 'Anita Chavez Montoya'; 'Anita Chavez Montoya'

Asunto: Aclaración insuficiente

Alfredo: he leído tu aclaración al El Comercio, que me deja totalmente insatisfecho, y tú sabes bien por qué. El asunto no es que mi manuscrito fuese "de gran utilidad en la redacción de mi artículo", como tu dices, sino que lo has copiado textualmente, sin entrecomillado siquiera. **Me he dado el trabajo de cotejar tu artículo con las páginas de mi manuscrito, he marcado ambas en amarillo, y he contado las líneas, pues bien, el 73.5% de las líneas de "tu artículo" en formato Internet provienen de mi manuscrito (copia verbatim)**, eso es mucho más que "de gran utilidad". Y además lo has copiado sin pedirme permiso. Otro 15% de las líneas se puede atribuir a mi fuente.

El hecho que en tu Aclaración y en la nota a Anita diluyas tu reconocimiento a mi manuscrito entre muchas otras consideraciones, es una maniobra deplorable de tu parte. Y no porque no crea que has tenido esas conversaciones y fuentes, sino que no te has valido de ellas para escribir ese artículo, sino de mi manuscrito. Tal como lo pones parece que el manuscrito fuese una cosa más y no la base de lo que has escrito. No nos engañemos, ambos sabemos de lo que hablamos. Espero que rectifiques tu aclaración y me envíes, o hagas enviar, una copia de su publicación en el El Comercio.

Espero también que te des cuenta que a mi edad y en mi situación soy intransigente en cuanto a principios.

Herbert

-----Mensaje original-----

De: Alfredo Bryce Echenique [mailto:ismael321@visor-libros.com]

Enviado el: miércoles, 28 de junio de 2006 1:09

Para: Anita Chavez Montoya; Anita Chavez Montoya

CC: Herbert Morote

Asunto: Fw: NUEVO OLVIDO

Amor, hoy parece ser el día de los olvidos. Ahí señalo uno nuevo sobre los 24 de siete mil mestros que aprobaron un examen en Cusco. Pásalo al toque, please.

----- Original Message -----

From: Alfredo Bryce Echenique

To: Anita Chavez Montoya ; Anita Chavez Montoya

Cc: Herbert Morote

Sent: Tuesday, June 27, 2006 4:32 PM

Subject: Para EL COMERCIO

Amor,

En mi prenura por entregarte el texto sobre la educación, olvidé manifestar por escrito mi gratitud a Herbert, cuyos manuscritos me sirvieron mucho como fuente de iformación, aparte de los textos sacados de El Comercio, Perú 21, y sobre todo un número especial de Quehacer sobre el tema y correos intercambiados por amigos varios o largas conversaciones sostenidas con Balo, Peirano, y fundamentalmente con Constantino Carvallo, el día que fui a su cole. Todo esto sería muy largo de publicar En El Comercio (que incluso ha suprimido la nota sobre el autor y su obra, que ponen siempre y en este caso se la han puesto a los textos de Eco y Rosa Montero, por ser más breves. Pero sí quisiera que pases la siguiente aclaración acerca del manuscrito de Herbert y los textos aparecidos hoy en Perú 21 en que Olmedo Auris el exsecretario de Sutep afirma que "Alfredo Bryce nada sabe de educación" pero línea más abajo se contradice al reconocer que ese "sindicato puede tener algo de responsabilidad, pero no es total" Por favoe envía al Comercio esta ACLARACIÓN

ALARACIÓN

Señor Director,

Lamento mucho que, debido a la excepcional extensión del artículo que publiqué en El Comercio el domingo 25 de este mes, no se haya publicado la nota que suele publicar el diario acerca de su autor y, en este caso, también la nota en que debí agradecer al señor Herbert Morote el manuscrito que me envió desde España, titulado "Pero...¿tiene el Perú salvación?", en que se aborda extensamente el tema de la educación, y que me fue de gran utilidad en la redacción de mi artículo

Por otra parte, quisiera que el ex dirigente de la Sutep y actual vicepresidente de la CGTP, Olmedo Auris, evite caer en contradicciones como la de afirmar en un mismo artículo - publicado en Perú 21, el pasado día 26-, que (Bryce Echenique "no sabe nada de educación" y renocer luego que ese sindicato "tiene algo de responsabilidad, pero no total" y además señalar "que este gracias a este mismo sindicato existe la educación pública gratuita" y enseguida reconocer que esta no es de calidad. Un poco más de coherencia, es lo que yo le pediría al señor Olmedo Auris, y también que reconozca que algo -siquiera- sé sobre la ruina de la educación el el Perú como para recordarle que, según nota publicada en Perú 21, el pasado 28 de abril, sólo 24 de 7 mil maestros aprobaron un examen escrito en el Cusco y además con notas que nunca pasaron de 12.5 puntos.

Muy atentamene

Alfredo Bryce Echenique

DNI 10840749